

Het Sliedrechts dialect (414)
publicatie van de
Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

BRÔÔD ETE

Om vijf uur sting vroeger 't brôôd op taofel, want dan kwamme de manne en jonges thuis van de wurf. Waarm ete dà dee je om twaolf uur. Saeves aerepel ete dà dee bekant niemand. We hadde toen aalemael zô'n bietjie dezelfde gewoontes, hee. 'k Weet nog wel dat as 'k om 'n uur of vijf bij opoes was, dat dan 't brôôd van de jonges al gerêêd sting op blaauwe borrechies. Dan konne ze zô aanvalle as ze thuis kwamme. 't Brôôd mos ie aaltijd zelf snij-je med een grôôt brôôdmes. Gesneeje brôôd kwam pas veule jaere laeter. Opoe snee 't brôôd nog t'rwijl ze 't tege d'r borst aan hiew en dan snee ze zô met dat grôôte mes naer d'r aaige toe. Dat was in die tijd gebruikelijk, dat deeje aale vrouwe. 't Was aai'lijk mor een raor iets. Zouwe ze nooit benauwd gewist weze dat dat mes is uitschoot? 'k Zag 't onderlest nog is in de boeksies van Ot en Sien.

Stikkezaksie

Opoe snee voor ieder zes dikke pille brôôd. Voor mijn snee ze een gewoon dunnechie. "Dat kè je voor die grôôtes nie doen", zee ze, "daer is gêên aanslepe aan!" Ze kregte d'r twêê med ouwe kaes en de rest daer konne ze stroop opsmere. Hà je waark waer ie d'n hêêlen dag voor van huis was, dan kreeg ie voor schofttijd brôôd mee in een linne zaksie, een stikkezaksie zôgezeed. En een blaauw geëmaljeerd drinkeskruiksie mè kouwe thee. Bij ons was 't beleg ok mêêstentijds kaes en stroop en bruine suiker. In de week wier d'r zô nou en dan is een onsie zult gehaald en voor de zondag ham. Gesmolte reuzel med een bietjie peper en zout was ok aarg lekker. In de zeumer hadde we op ons akkertie redijsies en rammenas en vergeet netuurlijk de aerebeeze niet. Wij kaainder, we hiewe toch meer van zoetighaid, basterdsuiker, appelstroop en kwattaostrooisel. As m'n broers 's middas uit school kwamme, gonge ze voetballe langs de lijn, mor ze gonge eerst thuis aan voor een baksie thee en 'n taarve boterham mè suiker.

Brôôdpap

Van oud brôôd wier wel is brôôdpap gemaakt, mor daer hà'k toch wel 'n hekel aan. Ze leeje ok wel is een lappie met hêêten brôôdpap op stêênpuiste. Dat was om aan te rijpe., mor 't moch nie koud worde, d'r mos gedurig een nieuw waarm doeksie mè zô'n pappie op. Pappie en nat houwe zôgezeed. Mor 't hielp goed, hoor! Azzie nou bij d'n bakker komt, weet jie niet wà je is neme zel, zôôvel soorte brôôd zijn d'r. Stel ie voor dat d'n bakker van vroeger dat aamel in z'n kar hà motte hebbe. Of in z'n mand en dan stoep op, stoep af! Neeje, hij had allêên taarf en wit. Soms ok roggebrôôd en krentebrôôd. Met de korsemus bakten die een soort krentewegge, een korstwegge. Ze hadde de vurm van puntbrôôdjies. Op 't korstfêest van 't

sondasschool krece me ok een krentebol. Met de paose was 't krentebrôôd geel. Daer deeje ze saffraon in, zee vaoder.

Bij Annoa's

Bij Annoa's, m'n schoolvriendin, bleef 'k wel is brôôd ete. Daer hadde ze een boerderij. D'r sting een blaauw Keuls potjie op taofel mè goeie butter en d'r lag 'n planksie med een haalve kaes. Annoa's vaoder snee schijfies rôôkspek op z'n brôôd. 'k Keek 'r m'n ôôge uit, want 't gong d'r aamel hêêl aandere an toe as bij ons thuis.

Eendjies voere

Achteruit bij ons was een vliet, daer zwomme aaltijd een dot eende in. Uit de buurt gong daer nogal is afval naer toe. Eende hebbe schijnbaor nooit genug. Op een aevend, nae 't brôôd ete, zee moeder tege m'n ouwere broer en mijn: "Gaon jullie mor effe mè Keesies naer buitene om de eendjies te voere. Dan kan die demee gelijk naer bed." Keesie was pas twêê jaer, dus d'r mos wel terdege op 'm gepast worre. Mor hij was, net as aale klaaine kaander, gek op eende. Toe me bij de vliet kwamme, begon die inêens te holle en voordà me d'r aarg in hadde, vloog tie perdoes achter de eende aan de vliet in. We schrokke ons ik weet nie wat, mor m'n broer had 'm d'r zô uit. Keesie zat van bovene tot onder onder 't eendekrôôs. M'n broer was ok drijfnat. Keesie hard schrette en wij krece een grôôt standjie omdà me nie goed op 'm gepast hadde. 't Kaaind had zeker 't krôôs voor gras aangezien.

Brôôd mee

In die tijd maakte me lange fietstochte Dan namme we brôôd mee voor onderweeg. Azzie dan aarges aan een slôôtkant je meegebrochte boterhammechies zat op te ete, was 't net of 't brôôd veul lekkerder smaakte as thuis. In onze schooljaere gong d'r nog bekant gêên mens op vekansie. Gewoon, omdat dat te duur was. We hadde d'r gêên moeite mee, omdat iederêên thuis bleef en een daechie fietse was al een compleet fêêst.

Brôôd in de tent

In de schoolvekansie hoefde me nie naer school en we wisse ons best te vermaoke. We mogge 't kleeerrek gebruike om een tent te bouwe. Daer gonge ouwe jute zakke (ok wel baoliezakke genaomd) overheene of ouwe gerdijne en die wiere mè wasknijpers vastgezet. Dat dee nied onder voor een echte tent. We wazze d'r d'n hêêlen dag druk mee. Tege vijfve gonge me aalemael thuis ons brôôd haole en atte dat mè mekaor op in ons aage gefantezeerde vekansiehuisie. Iederêên flanste op z'n aage menier een tent i mekaor. Dat brôôd ete in onze aage tent is, denk ik, voor veul ouwere, êên van de aaldermooiste herinneringe uit je jeugd.

Reacties:R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.

